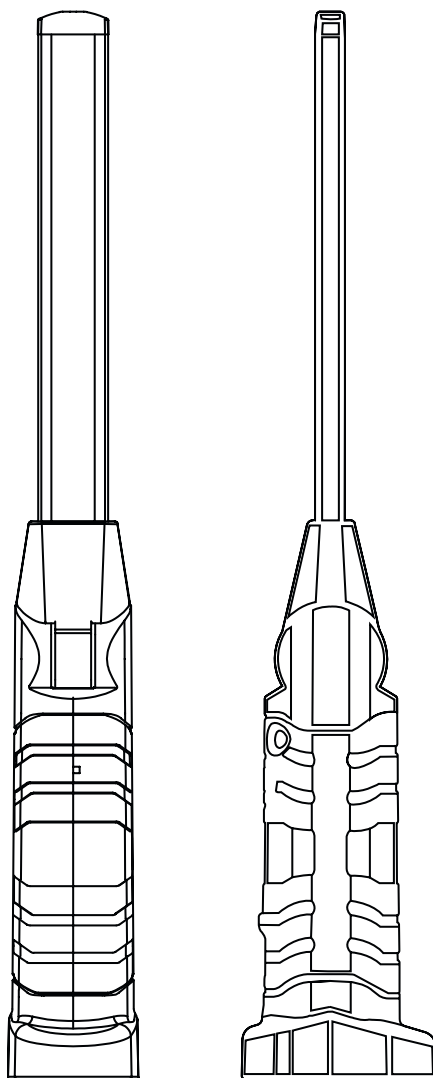


NORMFEST SL 550



NORMFEST SL 550

Bedienungsanleitung

GB Operating instructions **ES** Instrucciones de uso **F** Mode d'emploi

NL Gebruiksaanwijzing **PL** Instrukcja Obsługi **CZ** Návod k Obsluze

NORMFEST SL 550

Ⓧ Bedienungsanleitung

Herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NORMFEST entschieden haben. Mit der folgenden Anleitung wollen wir Ihnen helfen, die Funktionen Ihrer neuen Leuchte optimal zu nutzen.

FUNKTIONSÜBERSICHT

- Professionelle Werkstattleuchte mit COB LED-Technologie
- Zusatzleuchte am Lampenkopf
- Robustes und spritzwassergeschütztes Kunststoffgehäuse mit gummierter Grifffläche
- Um 120° drehbarer, in 5 Stufen arretierbarer Lampengriff für flexible Lichtausrichtung
- Haltemagnet an der Unterseite des Griffs
- Hauptleuchte mit zwei Lichtfunktionen (50% | 100% Lichtleistung)
- Festverbauter Li-Ion-Akkupack (3.7V | 2600mA)
- Lademöglichkeit über Micro USB-Buchse
- Ladekontrollanzeige über 3 grüne LEDs
- Restkapazitätsanzeige über 3 grüne LEDs
- Schalter am Griffteil
- Ladebuchse am unteren Griffteil

TECHNISCHE DATEN

Hauptlicht:	5W COB LED
Zusatzlicht:	3W SMD LED
Beleuchtungsstärke:	785 Lux (0,5m Abstand)
Lichtstrom:	550 Lumen 100% 260 Lumen 50%
Leuchtdauer:	Hauptlicht 100% 2.5h 50% 5.5h Zusatzlicht 10h

INBETRIEBNAHME

Der Ein-/Ausschalter der Werkstattleuchte befindet sich auf der Rückseite des Gehäuses:

1x drücken: Die Zusatzleuchte am Lampenkopf wird eingeschaltet.

2x drücken: Die Zusatzleuchte am Lampenkopf wird ausgeschaltet. Zeitgleich wird das Hauptlicht im 50% Modus eingeschaltet.

3x drücken: Die Hauptleuchte leuchtet mit 100% Modus.

4x drücken: Beide Leuchten sind aus.

LADEVORGANG

Vor der ersten Inbetriebnahme die Werkstattleuchte vollständig laden. Bei Lagerung über einen längeren Zeitraum die Werkstattleuchte ebenfalls vorher laden.

Folgende Ladeoptionen stehen zu Verfügung:

- Über USB-Netzteil an der Steckdose
- Über USB-Kfz-Adapter im Zigarettenanzünder des KFZ
- Über USB-Kabel an Drittgeräten mit USB-Ausgang (z.B. PC, Laptop)

Zum Laden der Werkstattleuchte die Verschlusskappe von der Micro-USB-Buchse auf der Rückseite der Leuchte abziehen. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einen der oben aufgelisteten Ladeoptionen und der Lampe. Danach das USB-Netzteil / USB-Kfz-Adapter in eine Steckdose / einen Zigarettenanzünder stecken.

LADESTANDANZEIGE

Die Werkstattleuchte verfügt über eine professionelle LED-Statusanzeige auf der Rückseite der Leuchte. Mit dieser kann der aktuelle Ladezustand sowie die Restkapazität des verbauten Akkus abgelesen werden.

Anzeige des Ladezustandes des Akkus während des Ladevorgangs:

- Drei LEDs leuchten grün: Akku ist vollgeladen.
- Drei LEDs blinken grün: Ladezustand zwischen 60 und 99%
- Zwei LEDs blinken grün: Ladezustand zwischen 30 und 59%
- Eine LED blinkt grün: Ladezustand zwischen 0 und 29%

Anzeige der Restkapazitätsanzeige des Akkus während des Betriebs:

- Drei LEDs leuchten grün: Restkapazität zwischen 100 und 67%
- Zwei LEDs leuchten grün: Restkapazität zwischen 66 und 34%
- Eine LED leuchtet grün: Restkapazität zwischen 33 und 10%
- Eine LED blinkt grün: Restkapazität unter 10%

Die Werkstattleuchte ist gegen Überladung geschützt. Daher kann sie auch bei vollem Akku weiterhin am Stromnetz angeschlossen bleiben.

UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien

einer umweltgerechten Entsorgung zu. Verbrauchte Batterien und Akkus sind Sondermüll und müssen gemäß der nationalen Gesetzgebung entsorgt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und Sicherheitshinweise beachten!
- Bei Beschädigungen am Gehäuse, Stecker oder Kabel das Gerät nicht in Betrieb nehmen. Wenden Sie sich an den autorisierten Fachhandel!
- Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen Räumen geladen und betrieben werden!
- Reinigungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker durchführen!
- Reinigung des Netzteiles nur mit einem trockenen Tuch durchführen!
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten sowie Akkupackwechsel dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden!
- Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen!
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden!
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Produkt oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

Augenverletzungen vermeiden - Nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen zu schließen und der Kopf sollte von dem Lichtstrahl abgewendet werden. Halten Sie Kinder vom Produkt und der Verpackung fern. Das Produkt ist kein Spielzeug. Reinigung des Gerätes nur mit einem trockenen Tuch durchführen.

Diese Lampe überschreitet die Bedingungen der risikofreien Nutzung. Das Risiko bei der Verwendung hängt davon ab, wie der Nutzer mit der Lampe umgeht.



RISIKOGRUPPE 2

ACHTUNG Möglicherweise kann gefährliche optische Strahlung von diesem Produkt ausgehen. Bei Betrieb nicht für längere Zeit in die Lampe blicken. Kann für die Augen schädlich sein.

Gefahrenwert der Exposition / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 220.

Risikogruppe	Gefährdungsabstand / Hazard Distance (HD)(2)
2	0m bis 0,53m
1	0,53m bis 5,3m
Freie Gruppe	> 5,3m

Dieser Wert gibt den Faktor an, um wieviel der Risikogruppengrenzwert zu der nächst niedrigeren Gruppe überschritten wird. Der Grenzwert liegt bei 1. Abstand von Auge zur Lampe, bei welchem die entsprechende Risikogruppe zutreffend ist.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. NORMFEST übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

GARANTIE

Auf das Gerät bieten wir eine zweijährige Garantie. Bei Schäden am Gerät, die infolge Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen, kann keine Garantie gewährt werden.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. 01/2018

NORMFEST SL 550

GB Operating Instructions

Many thanks for choosing a product from NORMFEST. With the following instructions we would like to help you to get the best from the functions of your new light.

FUNCTIONAL OVERVIEW

- Professional workshop lamp with COB LED technology
- Auxiliary light at the head of the lamp
- Robust, splash-proof plastic housing with rubber-coated grip
- Can be swivelled through 120°, lamp grip can be locked in 5 positions for flexible direction of the light
- Mounting magnet on the underside of the grip
- Main light with two light functions (50% | 100% light power)
- Permanently installed Li-ion rechargeable battery pack (3.7V | 2600mA)
- Can be charged via micro-USB port
- Charge monitoring via 3 green LEDs
- Remaining capacity indication via 3 green LEDs
- Switch on the grip
- Charge socket on lower grip

TECHNICAL DATA

Main light:	5W COB LED
Auxiliary light:	3W SMD LED
Lighting intensity:	785 Lux (0.5m distance)
Luminous flux:	550 lumen 100% 260 lumen 50%
Battery life:	Main light 100% 2.5h 50% 5.5h Auxiliary light 10h

FIRST USE

The on/off switch for the workshop light can be found on the rear of the housing:

Press 1x: The auxiliary light on the head of the lamp will be switched on.

Press 2x: The auxiliary light on the head of the lamp will be switched off.

At the same time, the main light will be switched on at the 50% setting.

Press 3x: The main light illuminates at the 100% setting.

Press 4x: Both lights are off.

CHARGING

Charge the workshop lamp fully before using for the first time.

If the workshop lamp has been stored for an extended period of time it should likewise be fully charged again before first use.

The following charging options are available:

- Via USB mains adapter plugged into the mains outlet
- Via USB car adapter connected to the cigarette lighter of the vehicle
- Via USB cable connected to a third party device with a USB output port (e.g. PC, laptop)

To charge the workshop light, pull the sealing cap off the micro-USB socket on the rear of the lamp. Connect the USB cable with one of the charge options listed above and the lamp. Then plug the USB mains adapter / USB vehicle adapter into a socket / cigarette lighter.

CHARGE STATUS INDICATOR

The workshop lamp has a professional LED status display on the rear of the lamp. This can be used to display the current charge status as well as the remaining capacity of the integrated battery pack.

Display of the charge status of the battery pack during the charge procedure:

- Three LEDs illuminate green: Rechargeable battery is fully charged.
- Three LEDs flash green: Charge status between 60 and 99%
- Two LEDs flash green: Charge status between 30 and 59%
- One LED flashes green: Charge status between 0 and 29%

Display of the remaining capacity during operation:

- Three LEDs illuminate green: Remaining charge between 100 and 67%
- Two LEDs illuminate green: Remaining charge between 66 and 34%
- One LED illuminates green: Remaining charge between 33 and 10%
- One LED flashes green: Remaining charge below 10%

The workshop lamp is protected against over-charging. This means that you can leave the workshop

lamp connected to the charging power after its rechargeable battery pack has been fully charged.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

The device should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the device via an authorised disposal centre or your communal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility. Used batteries and rechargeable batteries are special waste and must be disposed of in accordance with national regulations.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the operating instructions carefully before using and observe the safety instructions!
- Do not use the device if there is damage to the housing, plug or cable. Consult your local authorised specialist!
- The product may only be charged and operated in closed, dry rooms!
- Carry out cleaning tasks only when the mains plug is removed from the mains power!
- Clean the mains adapter only with a dry cloth!
- Do not open or modify the product! Repair work and replacement of the rechargeable battery pack shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person!
- Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product.
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this device. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the device!
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the product!

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage. If the light beam shines into the eyes,



close the eyes and turn the head away from the light beam. Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Clean the device only with a dry cloth.

This lamp exceeds the conditions for risk-free use. The risk when using it depends on how the user handles the lamp.

RISK GROUP 2	
NOTE: Hazardous optical radiation may be emitted by this product. When operating, do not look into the lamp for an extended period of time. Can be hazardous to the eyes.	

Gefahrenwert der Exposition / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 220.

Risk group	Gefährdungsabstand / Hazard Distance (HD)(2)
2	0m to 0.53m
1	0.53m to 5.3m
Free group	> 5.3m

This value indicates the factor by which the risk group limit value to the next lowest group has been exceeded. The limit value is 1.

Distance from eyes to the lamp at which the respective risk group is applicable.

LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. NORMFEST accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions.

GUARANTEE

The device has a two year guarantee. The guarantee does not apply to damage to the device arising through a failure to comply with the operating instructions.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors. 01/2018

NORMFEST SL 550

ⓔ Instrucciones de uso

Muchas gracias por haberse decidido por un producto de NORMFEST. En las siguientes instrucciones deseamos ayudarle a emplear idealmente las funciones de su nueva linterna.

VISTA SINÓPTICA DE LAS FUNCIONES

- Lámpara profesional de taller con tecnología de LEDs COB.
- Pequeña lámpara adicional en el cabezal de la lámpara
- Carcasa de material sintético robusta y resistente a las salpicaduras de agua con superficie engomada
- Asa de lámpara giratoria en 120° y con bloqueo en 5 niveles para una orientación flexible de la luz
- Imán de sujeción en la parte inferior del asa
- Lámpara principal con dos funciones de iluminación (del 50% | 100% de la potencia de iluminación)
- Conjunto de pilas de iones de litio fijamente integrado (3.7V | 2600mAh)
- Posibilidad de carga por medio de toma micro USB
- Señalización del control de carga a través de 3 LEDs verdes
- Señalización de energía restante a través de 3 LEDs verdes
- Asa delgada
- Hembra de carga en la parte inferior del asa

DATOS TÉCNICOS

Luz principal:	LEDs COB de 5W
Luz adicional:	LEDs SMD de 3W
Potencia de la iluminación	
(iluminancia):	785 lux (a 0,5m de distancia)
Flujo luminoso:	550 lúmenes al 100% 260 lúmenes al 50%
Duración de la iluminación:	Luz principal 100% 2.5h 50% 5.5h luz adicional 10h

PUESTA EN SERVICIO

El interruptor de conexión y desconexión de la lámpara de taller se encuentra en la parte posterior de la carcasa:

Pulsar una vez: La luz adicional del cabezal de la lámpara se conecta.

Pulsar dos veces: La luz adicional del cabezal de la lámpara se desconecta.

La luz principal se conecta simultáneamente en el modo del 50%.

Pulsar tres veces: La lámpara principal se ilumina en el modo del 100%.

Pulsar cuatro veces: Ambas luces se desconectan.

CARGA

La lámpara de taller debe cargarse completamente antes de la primera puesta en servicio.

La lámpara de taller también debe cargarse completamente antes de guardarse por un espacio prolongado de tiempo.

Se dispone de las siguientes opciones de carga:

- a través de un bloque de alimentación USB en la toma de corriente normal
- a través de un adaptador USB a conectar en el encendedor del automóvil
- a través de un cable USB a conectar en otro aparato con salida USB (por ejemplo el ordenador o el ordenador portátil)

Para cargar la lámpara de taller WL200R debe retirarse la tapa de cierre de la hembra micro USB de la parte trasera. Conecte el cable USB y la lámpara con una de las opciones de carga arriba referidas. Después se inserta el bloque de alimentación USB/adaptador USB de automóvil en la toma/encendedor.

SEÑALIZACIÓN DEL ESTADO DE CARGA

La lámpara de taller R350 dispone de una señalización profesional de estado LED en la parte trasera. Con ésta se puede conocer el estado de carga actual y la capacidad restante del acumulador integrado.

Señalización del estado de carga del acumulador durante el proceso de carga:

- Tres LEDs se iluminan con luz verde: el acumulador o conjunto de pilas se ha cargado completamente
- Tres LEDs parpadean con luz verde: Estado de carga entre el 60 % y el 99%
- Dos LEDs parpadean con luz verde: Estado de carga entre el 30 % y el 59%
- Un LED parpadea con luz verde: Estado de carga entre el 0 % y el 29%

Señalización de la capacidad restante de la pila durante el servicio:

- Tres LEDs se iluminan con luz verde: Energía restante entre el 100 % y el 67%
- Dos LEDs se iluminan con luz verde: Energía restante entre el 66 % y el 34%
- Un LED se ilumina con luz verde: Energía restante entre el 33 % y el 10%
- Un LED parpadea con luz verde: Energía restante inferior al 10 %

La lámpara de taller está protegida contra las sobrecargas. Por este motivo puede permanecer conectada a la red incluso al encontrarse el acumulador completamente cargado

INSTRUCCIONES MEDIOAMBIENTALES

No tire el dispositivo a la basura normal bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo como residuo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Las pilas y los acumuladores gastados son desechos especiales que deben eliminarse según la legislación nacional.

INDICACIÓN RELATIVA A LA SEGURIDAD

- Antes de la puesta en funcionamiento, ¡lea cuidadosamente las instrucciones de uso y respete las instrucciones de seguridad!
- En caso de daños en la carcasa, el conector o el cable, no ponga en funcionamiento el dispositivo. ¡Diríjase al comercio autorizado!
- ¡El producto solo debe cargarse y emplearse en espacios cerrados y secos!
- ¡Realice los trabajos de limpieza sólo con el conector de alimentación desenchufado!
- ¡Realice la limpieza del bloque de alimentación sólo con un paño seco!
- ¡No abrir ni modificar el dispositivo! ¡Las reparaciones y el cambio de acumulador solo deben ser llevados a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante!
- Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. ¡Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el dispositivo!
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) que presenten facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que tengan poca experiencia y poco conocimiento en el manejo del dispositivo. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona que las supervise y sea responsable de su seguridad o tienen que ser supervisadas durante al manejo del dispositivo!
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el producto o lesiones peligrosas en las personas!

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera prolongadamente, podría ponerse en peligro la retina por causa de la porción de luz azul. Caso que un haz de luz incida en los ojos, deben cerrarse los ojos y apartarse la cabeza del haz de luz. Mantenga a los niños lejos del producto y del paquete. El producto no es un juguete. Realice la limpieza del dispositivo sólo con un paño seco. Esta lámpara sobrepasa las condiciones para el empleo sin riesgos. El riesgo en el uso depende del modo en que el usuario maneje la linterna.



GRUPO DE RIESGOS 2
CUIDADO Posiblemente este producto puede emitir radiaciones ópticas peligrosas. Durante el servicio no debe mirarse prolongadamente la lámpara. Puede dañar los ojos.

Valor de peligrosidad en la exposición / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 220.

Grupo de riesgo	Distancia de peligrosidad / Hazard Distance (HD)(2)
2	de 0 m a 0,53m
1	de 0,53m a 5,3m
Grupo libre	> 5,3m

Este valor indica el factor en el que el valor límite del grupo de riesgos se sobrepasa respecto del siguiente grupo inferior. El valor límite es de 1. La distancia del ojo respecto de la linterna a la cual se da el grupo de riesgo correspondiente.

EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. NORMFEST no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo, ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

GARANTÍA

Concedemos una garantía de dos años por el dispositivo. En caso de daños en el dispositivo que se originen por no respetar las instrucciones de uso no se puede hacer efectiva ninguna garantía.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión. 01/2018

NORMFEST SL 550

F Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit NORMFEST. Le présent mode d'emploi vous aidera à utiliser de manière optimale les fonctions de votre nouvelle lampe.

VUE D'ENSEMBLE DES FONCTIONS

- Lampe d'atelier professionnelle avec technologie à technologie LED COB
- Lampe auxiliaire sur la tête de lampe
- Boîtier en plastique robuste et protégé contre les éclaboussures d'eau avec surface de préhension caoutchoutée
- Poignée de lampe rotative sur 120°, arrêtable sur 5 positions, pour une orientation flexible de la lumière
- Aimant de maintien sur le côté inférieur de la poignée
- Lampe principale avec deux fonctions d'éclairage (puissance lumineuse 50% | 100%)
- Bloc d'accus aux ions de lithium intégré (3,7V | 2200mAh)
- Rechargement possible via prise micro USB
- Affichage de contrôle de la charge via 3 LED vertes
- Affichage de la capacité restante via 3 LED vertes
- Interrupteur sur la poignée
- Douille de chargement sur la partie inférieure de la poignée

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Lumière principale:	LED COB 5W
Lumière auxiliaire:	LED SMD 3W
Intensité lumineuse:	785 lux (0,5m de distance)
Flux lumineux:	550 lumen 100% 260 lumen 50%
Autonomie:	lampe principale 100% 2,5h 50% 5,5h lampe auxiliaire 10h

MISE EN SERVICE

L'interrupteur de marche / arrêt de la lampe d'atelier se trouve à l'arrière du boîtier:

1x appui: la lampe auxiliaire sur la tête de lampe est allumée.

2x appui: la lampe auxiliaire sur la tête de lampe est éteinte.

Parallèlement, la lampe principale est allumée en mode 50%.

3x appui: la lampe principale est allumée en mode 100%.

4x appui: les deux lampes sont éteintes.

PROCESSUS DE CHARGEMENT

Charger complètement la lampe d'atelier avant la première mise en service.

En cas d'entreposage pendant une longue durée, charger également et au préalable la lampe d'atelier.

Vous disposez des options de chargement suivantes:

- via alimentation USB sur la prise
- via adaptateur automobile USB sur l'allume-cigare du véhicule
- via câble USB sur d'autres appareils avec sortie USB (par ex. PC, ordinateur portable)

Pour charger la lampe d'atelier, retirez le capuchon de la prise micro-USB à l'arrière de la lampe. Reliez le câble USB avec l'une des options de chargement susmentionnées et la lampe. Puis, insérez l'alimentation USB / l'adaptateur automobile USB dans une prise / un allume-cigare.

AFFICHAGE DE L'ÉTAT DE CHARGE

La lampe d'atelier possède un affichage professionnel de l'état de la LED à l'arrière de la lampe. Cet affichage permet de consulter l'état de charge actuel ainsi que la capacité restante de l'accu installé.

Affichage de l'état de charge pendant le processus de chargement:

- Trois LED allumées en vert: accu entièrement chargé
- Trois LED clignotantes en vert: état de charge entre 60 et 99%
- Deux LED clignotantes en vert: état de charge entre 30 et 59%
- Une LED clignotante en vert: état de charge entre 0 et 29%

Affichage de la capacité restante de l'accu pendant le fonctionnement:

- Trois LED allumées en vert: capacité restante entre 100 et 67%
- Deux LED allumées en vert: capacité restante entre 66 et 34%
- Une LED allumée en vert: capacité restante entre 33 et 10%
- Une LED clignotante en vert: capacité restante sous 10%

La lampe d'atelier est protégée contre la surcharge. Elle peut donc rester raccordée au secteur même si l'accu est entièrement chargé.

REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Éliminez l'appareil par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériels d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur. Les piles vides et les accus dont des déchets spéciaux et doivent être éliminés conformément aux lois nationales en vigueur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant la mise en service, lire soigneusement le mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité!
- En cas de dommages sur le boîtier, le connecteur ou le câble, ne pas mettre en marche l'appareil. Adressez-vous à un magasin spécialisé autorisé!
- Le produit ne doit être chargé et utilisé que dans des pièces fermées et sèches!
- Les travaux de nettoyage ne doivent être effectués que si la fiche secteur est débranchée!
- Le nettoyage du bloc d'alimentation doit uniquement être effectué avec un chiffon sec!
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit! Les travaux de réparation et le changement du bloc d'accu ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire!
- Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit!
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de cet appareil. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation de l'appareil!
- Le non respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur le produit ou entraîner des blessures graves!

Évitez les lésions oculaires - Ne jamais regarder directement dans le faisceau lumineux ou ne jamais éclairer des personnes dans le visage. Ce cela se produit et de manière prolongée, la part de lumière

bleue peut causer un risque pour la rétine. Si un faisceau lumineux rencontre les yeux, fermez les yeux et tournez la tête pour éviter le faisceau lumineux. Tenez les enfants éloignés du produit et de l'emballage. Le produit n'est pas un jouet. Le nettoyage de l'appareil doit uniquement être effectué avec un chiffon sec.

Cette lampe dépasse les conditions d'une utilisation sans risque. Lors de l'utilisation, le risque dépend de la manipulation de la lampe par l'utilisateur.



GRUPE DE RISQUE 2

ATTENTION Ce produit peut émettre un faisceau optique éventuellement dangereux. Ne pas regarder vers la lampe de manière prolongée pendant l'utilisation. Peut être dangereux pour les yeux.

Valeur risque de l'exposition / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 220.

Groupe de risque	Distance de danger / Hazard Distance (HD)(2)
2	0m à 0,53m
1	0,53m à 5,3m
Groupe libre	> 5,3m

Cette valeur indique le facteur par lequel la valeur seuil du groupe de risque passe au groupe inférieur suivant. La valeur seuil est de 1.

Distance des yeux à la lampe qui correspond au groupe de risque.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. NORMFEST n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

GARANTIE

Nous offrons une garantie de deux ans sur l'appareil. Aucune garantie n'est accordée en cas de dommages sur l'appareil causés par le non respect du mode d'emploi.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endosons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression. 01/2018

NORMFEST SL 550

Gebruiksaanwijzing

Hartelijk dank dat u voor een product van NORMFEST gekozen hebt. Met de volgende handleiding willen wij u helpen om de functies van uw nieuwe lamp optimaal te benutten.

FUNCTIEOVERZICHT

- Professionele werkplaatlamp met COB-ledtechnologie
- Extra lamp op de lampkop
- Robuuste en spatwaterbestendige kunststof behuizing met rubberen greepvlak
- 120° draaibaar, in 5 niveaus vergrendelbaar lamphandvat voor flexibele lichtafstelling
- Bevestigingsmagneet aan de onderkant van de greep
- Hoofdlamp met twee lichtfuncties (50% | 100% lichtcapaciteit)
- Vast ingebouwde Li-ion-accupack (3.7V | 2600mA)
- Opladmogelijkheid via micro-USB-bus
- Laadindicatie via 3 groene leds
- Restcapaciteitsweergave via 3 groene leds
- Schakelaar op de greep
- Laadaansluiting op het onderste greepstuk

TECHNISCHE GEGEVENS

Hoofdlamp:	5W COB LED
Extra lamp:	3W SMD LED
Verlichtingssterkte:	785 lux (0,5 m afstand)
Lichtstroom:	550 lumen 100% 260 lumen 50%
Brandtijd:	hoofdlamp 100% 2,5 h 50% 5,5 h extra lamp 10 h

INGEBRUIKNAME

De aan-uitschakelaar van de werkplaatlamp bevindt zich op de achterkant van de behuizing:

1x drukken: De extra lamp op de lampkop wordt ingeschakeld.

2x drukken: De extra lamp op de lampkop wordt uitgeschakeld.

Op hetzelfde moment wordt het hoofdlamp in de 50%-modus ingeschakeld.

3x drukken: De hoofdlamp brandt in de 100%-modus.

4x drukken: Beide lampen zijn uit.

OPLAADPROCEDURE

Vóór de eerste ingebruikname de werkplaatlamp volledig opladen. Bij opslag gedurende een langere periode de werkplaatlamp ook van tevoren opladen.

De volgende laadopties staan ter beschikking:

- via USB-netadapter aan het stopcontact
- via USB-auto-adapter in de sigarettenaansteker van de auto
- via USB-kabel aan derde apparaten met USB-uitgang (bv. pc, laptop)

Om de werkplaatlamp op te laden de afsluitkap van de micro-USB-bus op de achterkant van de lamp verwijderen. Verbind de USB-kabel met een van bovenstaande laadopties en de lamp. Daarna de USB-netadapter/USB-auto-adapter in een stopcontact / een sigarettenaansteker steken.

LAADINDICATIE

De werkplaatlamp beschikt over een professionele led-statusweergave op de achterkant van de lamp. Hiermee kan de actuele laadtoestand en de restcapaciteit van de ingebouwde accu worden afgelezen.

Weergave van de laadtoestand van de accu tijdens de oplaadprocedure:

- Drie leds branden groen: accu is volledig geladen.
- Drie leds knipperen groen: laadtoestand tussen 60 en 99%
- Twee leds knipperen groen: laadtoestand tussen 30 en 59%
- Eén led knippert groen: laadtoestand tussen 0 en 29%

Weergave van de restcapaciteit van de accu tijdens de werking:

- Drie leds branden groen: restcapaciteit tussen 100% en 67%
- Twee leds branden groen: restcapaciteit tussen 66% en 34%
- Eén led brandt groen: restcapaciteit tussen 33% en 10%
- Eén led knippert groen: restcapaciteit minder dan 10%

De werkplaatlamp is tegen overbelasting beschermd. Daarom kan hij ook bij volle accu verder op het elektriciteitsnet aangesloten blijven.

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU

Gooi het apparaat in geen enkel geval weg met het

normale huisvuil. Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen. Lege batterijen en accu's zijn speciaal afval en moeten conform de nationale wetgeving worden afgevoerd.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Vóór de ingebruikname zorgvuldig de gebruiksaanwijzing lezen en de veiligheidsinstructies in acht nemen!
- Bij beschadigen aan de behuizing, stekkers of kabels het apparaat niet in werking stellen. Neem contact op met de geautoriseerde vakhandel!
- Het product mag alleen in gesloten, droge ruimtes opgeladen en gebruikt worden!
- Reinigingswerkzaamheden alleen uitvoeren als de stekker uitgetrokken is!
- Reiniging van de netadapter alleen met een droge doek uitvoeren!
- Product niet openen of modificeren! Reparatie-werkzaamheden en vervanging van de accupack mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd!
- Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product kunnen spelen!
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit apparaat. Dergelijke personen moeten door een voor hun veiligheid verantwoordelijke toezichthoudende persoon eerst geïnstrueerd of tijdens de bediening van het apparaat in de gaten gehouden worden!
- De niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan leiden tot schade aan het product of tot gevaarlijk letsel van personen!

Oogletsel voorkomen - Nooit direct in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang gebeurt, kan door blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan. Als een lichtstraal het oog treft, moeten de ogen worden gesloten en moet het hoofd van de lichtstraal worden afgewend. Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Reiniging

van het apparaat met een droge doek uitvoeren. Deze lamp overschrijdt de voorwaarden van risicoloos gebruik. Het risico tijdens het gebruik hangt af van de manier waarop de gebruiker met de lamp omgaat.



RISICOGROEP 2

LET OP Er kan mogelijkgevaarlijke optische straling van dit product uitgaan. Bij werking niet langere tijd in de lamp kijken. Kan schadelijk zijn voor de ogen.

Geveerwaarde van de blootstelling / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 220.

Risicogroep	Geveerwaarde / Hazard Distance (HD)(2)
2	0 m tot 0,53 m
1	0,53 m tot 5,3 m
Vrije groep	> 5,3 m

Deze waarde geeft de factor aan waarmee de grenswaarde voor de risicogroep t.o.v. de volgende lagere groep wordt overschreden. De grenswaarde ligt bij 1. Afstand van oog tot de lamp, waarbij de desbetreffende risicogroep van toepassing is.

UITSluiting VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. NORMFEST aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of volgschade, die door onvakkundig gebruik of door niet-naleving van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

GARANTIE

Wij bieden 2 jaar garantie op het apparaat. Bij schade aan het apparaat, die ten gevolge van niet-naleving van de gebruiksaanwijzing ontstaat, kan geen garantie verleend worden.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk. 01/2018

NORMFEST SL 550

Ⓟ Instrukcja Obsługi

Dziękujemy za okazane nam zaufanie i wybór produktu firmy NORMFEST. Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana, aby pomóc optymalnie wykorzystać funkcje nowej lampy.

ZESTAWIENIE FUNKCJI

- Profesjonalna lampa warsztatowa z technologią COB LED
- Dodatkowa lampa na głowicy
- Solidna, bryzgoszczelna obudowa z tworzywa sztucznego z gumowanym uchwytem
- Obrotowy uchwyt lampy (120°) z 5-stopniową regulacją i blokadą umożliwia ustawianie światła w dowolnym kierunku
- Magnes mocujący na spodzie uchwytu
- 2 stopnie jasności świecenia lampy głównej (50% | 100% wydajności świetlnej)
- Zintegrowany akumulator Li-Ion (3,7 V | 2600 mA)
- Możliwość ładowania przez gniazdo Micro USB
- Kontrolka ładowania z trzema zielonym LED
- Wskaźnik pozostałej mocy z trzema zielonymi LED
- Przelącznik na uchwycie
- Gniazdo ładowania w dolnej części uchwytu

DANE TECHNICZNE

Lampa główna:	COB LED 5 W
Lampa dodatkowa:	SMD LED 3 W
Natężenie oświetlenia:	785 luksów (odległość 0,5 m)
Strumień świetlny:	100% 550 lumenów 50% 260 lumenów
Czas świecenia:	Lampa główna 100% 2,5 godz. 50% 5,5 godz. Lampa dodatkowa 10 godz.

URUCHOMIENIE

Włącznik/wyłącznik lampy warsztatowej znajduje się z tyłu obudowy:

Nacisnąć 1x: włącza się lampa dodatkowa na głowicy.

Nacisnąć 2x: włącza się lampa dodatkowa na głowicy.

W tym samym czasie lampa główna włącza się w trybie 50% wydajności świetlnej.

Nacisnąć 3x: lampa główna świeci w trybie 100% wydajności świetlnej.

Nacisnąć 4x: obie lampy gasną.

ŁADOWANIE

Przed pierwszym uruchomieniem całkowicie naładować lampę warsztatową.

Przed dłuższym przechowywaniem lampę warsztatową

również uprzednio naładować.

Dostępne możliwości ładowania:

- przez zasilacz USB w gniazdku elektrycznym
- przez samochodowy adapter USB w gnieździe zapalniczki samochodowej
- przez kabel USB w urządzeniach z wyjściem USB (np. PC, laptop)

Przed rozpoczęciem ładowania lampy warsztatowej zdjąć kapturek ochronny z gniazda USB micro z tyłu lampy. Kablem USB połączyć lampę warsztatową z jednym z wymienionych wyżej źródeł prądu. Następnie wetknąć zasilacz USB / samochodowy adapter USB do gniazdka elektrycznego / gniazda zapalniczki samochodowej.

WSKAŹNIK STANU NAŁADOWANIA

Lampa warsztatowa jest wyposażona w profesjonalny diodowy wskaźnik stanu naładowania znajdujący się z tyłu lampy. Można na nim odczytać aktualny stan naładowania oraz pozostałą moc akumulatora.

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora podczas ładowania:

- Trzy LED świecą na zielono: akumulator jest całkowicie naładowany.
- Trzy LED migają na zielono: stan naładowania akumulatora w przedziale od 60 do 99%
- Dwie LED migają na zielono: stan naładowania akumulatora w przedziale od 30 do 59%
- Jedna LED miga na zielono: stan naładowania akumulatora w przedziale od 0 do 29%

Wskaźnik pozostałej mocy akumulatora podczas pracy:

- Trzy LED świecą na zielono: pozostała moc akumulatora w przedziale od 100 do 67%
- Dwie LED świecą na zielono: pozostała moc akumulatora w przedziale od 66 do 34%
- Jedna LED świeci na zielono: pozostała moc akumulatora w przedziale od 33 do 10%
- Jedna LED miga na zielono: pozostała moc akumulatora poniżej 10%

Lampa warsztatowa jest zabezpieczona przed przeładowaniem. Dlatego może pozostać podłączona do zasilania, nawet gdy akumulator jest całkowicie naładowany.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Nigdy nie wyrzucać urządzenia ze zwykłymi odpadami komunalnymi. W celu utylizacji przekazać urządzenie do specjalistycznego przedsiębiorstwa gospodarki odpadami lub komunalnego zakładu utylizacji. Przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W przypadku wątpliwości skontaktować się z zakładem utylizacji odpadów. Wszystkie materiały, z których wykonano opakowanie, przekazać do ekologicznej utylizacji. Zużyte baterie i akumulatory są odpadami specjalnymi, dlatego trzeba je utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed uruchomieniem dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa!
- W przypadku uszkodzenia obudowy, wtyczki lub kabla nie wolno uruchamiać urządzenia. Zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy!
- Urządzenie wolno ładować i użytkować wyłącznie w zamkniętych, suchych pomieszczeniach!
- Urządzenie czyścić wyłącznie po wyjęciu wtyczki sieciowej z gniazdka elektrycznego!
- Zasilacz czyścić wyłącznie suchą ściereczką!
- Nie otwierać produktu i nie dokonywać jego modyfikacji! Naprawy urządzenia i wymianę akumulatora wolno przeprowadzać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom wzgl. innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach!
- Produkt oraz opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem!
- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani przez osoby nieposiadające dostatecznego doświadczenia i umiejętności w obchodzeniu się z urządzeniem. Osoby takie muszą najpierw zostać poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub musi je ona bezpośrednio nadzorować podczas obsługi urządzenia!
- Nieprzestrzeganie niniejszych uwag dotyczących bezpieczeństwa może skutkować uszkodzeniem produktu lub poważnymi obrażeniami ciała!

Zapobieganie uszkodzeniu wzroku – nigdy nie spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła i nie kierować jej w kierunku twarzy innej osoby. W przypadku zbyt długiego patrzenia niebieskie światło może spowodować

uszkodzenia siatkówki. W razie skierowania wiązki prosto w twarz zamknąć oczy i odwrócić głowę. Produkt oraz opakowanie przechowywać poza zasięgiem dzieci. Produkt nie służy do zabawy. Czyścić urządzenie wyłącznie suchą ściereczką.

Ta lampa nie spełnia wymogów zastosowania całkowicie wolnego od zagrożeń. Ryzyko podczas stosowania zależy od zachowania użytkownika.



GRUPA RYZYKA 2

WAŻNE: ten produkt może emitować światło o niebezpiecznym natężeniu. Podczas użytkowania nie spoglądać przez dłuższy czas bezpośrednio w lampę. Możliwe uszkodzenie wzroku.

Wartość ryzyka ekspozycji / Exposure Hazard Value (EHV) (1): 220.

Grupa ryzyka	Odległość od zagrożenia / Hazard Distance (HD)(2)
2	od 0 m do 0,53 m
1	od 0,53 m do 5,3 m
Bezpieczny odstęp	> 5,3 m

Ta wartość określa, o ile została przekroczona granica do następnego niższej grupy ryzyka. Wartość graniczna wynosi 1.

Odstęp lampy od oczu odpowiedni dla danej grupy ryzyka.

WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą być zmieniane bez wcześniejszego powiadomienia. Firma ANSMANN nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani inne szkody oraz szkody następcze będące skutkiem niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

GWARANCJA

Udzielamy dwuletniej gwarancji na urządzenie. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń urządzenia powstałych wskutek nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona. 01/2018

NORMFEST SL 550

Návod k Obsluze

Děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit výrobek firmy NORMFEST. Tento návod k obsluze vám pomůže optimálně využívat funkci vašeho nového svítidla.

PŘEHLED FUNKCÍ

- Profesionální dílenské svítidlo s technologií COB LED
- Přídavné svítidlo na hlavě lampy
- Robustní plastový kryt s ochranou proti stříkající vodě a pogumovanou plochou rukojeti
- Rukojeť svítidla lze otočit o 120°, zablokovat na 5 úrovních pro flexibilní nasměrování světla
- Přídavný magnet na spodní straně rukojeti
- Hlavní svítidlo se dvěma světelnými funkcemi (výkon světla 50 % | 100 %)
- Pevně zabudovaná sada lithium-iontových akumulátorů (3,7 V | 2600 mA)
- Možnost nabíjení pomocí zdířky micro USB
- Kontrolka nabíjení formou 3 zelených LED diod
- Indikátor zbyvajících kapacity pomocí 3 zelených LED diod
- Spínač na rukojeti
- Nabíjecí zdířka na spodní části rukojeti

TECHNICKÉ ÚDAJE

Hlavní svítidlo:	5 W COB LED
Přídavné svítidlo:	3 W SMD LED
Intenzita osvětlení:	785 lx (0,5 m odstup)
Světelný tok:	550 lm 100 % 260 lm 50 %
Doba svícení:	hlavní svítidlo 100 % 2,5 h 50 % 5,5 h přídavné svítidlo 10 h

UVEDENÍ DO PROVOZU

Spínač ZAP/VYP dílenského svítidla se nachází na zadní straně krytu:

1 x stiskněte: Přídavné svítidlo na hlavě lampy se zapne.

2 x stiskněte: Přídavné svítidlo na hlavě lampy se vypne.

Zároveň se zapne hlavní svítidlo v režimu 50 % výkonu.

3 x stiskněte: Hlavní svítidlo svítí v režimu 100 % výkonu.

4 x stiskněte: Obě svítidla jsou vypnutá.

POSTUP NABÍJENÍ

Před prvním uvedením dílenského svítidla do provozu svítidlo kompletně nabijte.

V případě uskladnění svítidla na delší dobu nejdříve svítidlo rovněž předtím nabijte.

K dispozici jsou následující možnosti nabíjení:

- přes USB síťový díl pomocí zásuvky
- přes USB vozidlový adaptér v zapalovači cigaret ve vozidle
- přes USB kabel na třetích přístrojích pomocí USB výstupu (např. PC, laptop)

Za účelem nabíjení dílenského svítidla sejměte krytku z micro USB zdířky na zadní straně svítidla. Spojte USB kabel s jednou z výše uvedených možností nabíjení a lampou. Potom USB síťový díl/USB vozidlový adaptér zasuňte do zásuvky/zapalovače na cigarety.

INDIKÁTOR STAVU NABÍTÍ

Dílenské svítidlo je vybaveno profesionálním LED indikátorem stavu nabití na zadní straně svítidla. Pomocí něho lze zjistit aktuální stav nabití, příp. zbyvajících kapacitu zabudovaného akumulátoru.

Zobrazení stavu nabití akumulátoru během procesu nabíjení:

- LED diody svítí zeleně: Akumulátor je zcela nabitý.
- Tři LED diody blikají zeleně: Stav nabití je v rozmezí 60- 99 %.
- Dvě LED diody blikají zeleně: Stav nabití je v rozmezí 30- 59 %.
- Jedna LED dioda bliká zeleně: Stav nabití je v rozmezí 0- 29 %.

Zobrazení zbyvajících kapacity akumulátoru během provozu:

- LED diody svítí zeleně: Zbyvajících kapacita je v rozmezí 100- 67 %.
- Dvě LED diody svítí zeleně: Zbyvajících kapacita je v rozmezí 66- 34 %.
- Jedna LED dioda svítí zeleně: Zbyvajících kapacita je v rozmezí 33- 10 %.
- Jedna LED dioda bliká zeleně: Zbyvajících kapacita je méně než 10 %.

Dílenské svítidlo je chráněné proti nadměrnému nabití. Proto může zůstat i při zcela nabitém akumulátoru nadále připojené k síti.

POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Přístroj v žádném případě nelikvidujte společně s běžným domácím odpadem. Přístroj likvidujte prostřednictvím schváleného podniku na likvidaci nebo prostřednictvím komunálního orgánu na likvidaci odpadu. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s podnikem na likvidaci odpadu.

Veškerý obalový materiál zlikvidujte ekologicky. Použité baterie a akumulátory jsou speciální odpad a musejí se likvidovat dle vnitrostátních zákonů.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před uvedením do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze a dodržujte bezpečnostní upozornění!
- V případě poškození krytu, konektorů nebo kabelu přístroj už nepoužívejte. Obratě se na autorizovanou prodejnu!
- Výrobek se smí nabíjet a provozovat pouze v uzavřených, suchých prostorech!
- Čistící práce provádějte pouze po vytažení zástrčky ze síťové zásuvky!!
- Na čištění napájecího zdroje použijte jen suchou utěrku!
- Výrobek neotvírejte ani nemodifikujte! Opravářské práce, jakož i výměnu sady akumulátorů může realizovat jen výrobce nebo ním pověřený servisní technik nebo porovnatelně kvalifikovaná osoba!
- Výrobek a obal ukládejte mimo dosah dětí.. Výrobek není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s výrobkem nebudou hrát!
- Tento výrobek není určený k používání osobami (včetně dětí), které vykazují omezené tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti, příp. které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti pro zacházení s tímto výrobkem. Takové osoby musí pro jejich vlastní bezpečnost nejdříve instruovat zodpovědná osoba dozoru nebo musejí být při obsluze výrobku pod dozorem!
- Nedodržení bezpečnostních upozornění může vést k poškození výrobku nebo nebezpečným zraněním osob!

Oogletsel voorkomen - Nooit direct in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang gebeurt, kan door blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan. Als een lichtstraal het oog treft, moeten de ogen worden gesloten en moet het hoofd van de lichtstraal worden afgewend. Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Reiniging van het apparaat met een droge doek uitvoeren. Deze lamp overschrijdt de voorwaarden van risicoloos gebruik. Het risico tijdens het gebruik hangt af van de manier waarop de gebruiker met de lamp omgaat.



RIZIKOVÁ SKUPINA 2

POZOR Výrobek může případně vytvářet nebezpečné optické záření. Během provozu se nedívejte delší dobu do světla. Může být škodlivé pro oči.

Hodnota nebezpečí při expozici / Exposure Hazard Value (EHV)(1): 220.

Riziková skupina	Vzdálenost ohrožení / Hazard Distance (HD)(2)
2	0 m až 0,53 m
1	0,53 m až 5,3 m
Volná skupina	> 5,3 m

Tato hodnota uvádí faktor, o kolik je překročena mezní hodnota rizikové skupiny v porovnání s nejbližší nižší skupinou. Mezní hodnota je 1.

Vzdálenost od oka ke světlu, u něhož je použitelná příslušná riziková skupina.

VÝLUKY Z RUČENÍ

Informace uvedené v tomto návodu k obsluze se mohou změnit bez předcházejícího upozornění. ANSMANN nepřebírá ručení za přímé, nepřímé, náhodné nebo jiné škody nebo následné škody, které vzniknou neodbornou manipulací nebo nedodržením pokynů a upozornění uvedených v tomto návodu k obsluze.

ZÁRUKA

Na tento přístroj nabízíme dvouletou záruku. V případě poškození přístroje, která vzniknou v důsledku nedodržení návodu k obsluze, nelze záruku poskytnout.

Technické změny vyhrazeny. Za tiskové chyby neručíme. 01/2018

NORMFEST SL 550



www.normfest.com
www.normfest-shop.com

NORMFEST GmbH
Siemensstraße 23
D-42551 Velbert
Germany